



## CONDICIONES DE SUSCRIPCIÓN A *ARDEOLA*

### TERMS OF SUBSCRIPTION TO *ARDEOLA*

**Nuevos suscriptores de *Ardeola* en versión impresa:** La cuota es de 17 € para socios de SEO/BirdLife individuales, 35 € para no socios y 80 € para instituciones. Se paga una sola vez al año, coincidiendo con el mes en que te das de alta como suscriptor. La publicación es semestral por lo que recibes dos números año.

**New subscribers for the paper edition of *Ardeola*:** Subscription rate of 17 € for SEO/BirdLife individual members, 35 € for non members and 80 € for institutions. One annual payment coinciding with the month you register as a subscriber. As the journal is biannual you will receive two issues per year.

**Nuevos suscriptores de *Ardeola* en digital:** La cuota es de 15 € para socios individuales, 25 € para no socios y 120 € para instituciones. Se paga una sola vez al año, coincidiendo con el mes en que te des de alta como suscriptor. La publicación también es semestral, por lo que recibes dos números nuevos al año, pero además tendrás acceso a los números de la revista desde el año 2011 en adelante.

**New subscribers for *Ardeola* online:** Subscription rate of 15 € for individual members, 25 € for non members and 120 € for institutions. One annual payment, coinciding with the month you register as a subscriber. The journal is biannual, so you will receive two issues per year. In addition you will free access to previous issues from 2011 onwards.

**Nuevos suscriptores de *Ardeola* en versión mixta:** La cuota es de 22 € para socios individuales, 40 € para no socios y 150 € para instituciones. Se paga una sola vez al año, coincidiendo con el mes en que te des de alta como suscriptor. Mediante esta modalidad recibirás en tu domicilio los dos nuevos números anuales de la revista en papel y además en versión digital; contando con acceso *online* a todos los números de las revista posteriores a 2011.

**New subscribers for both the paper and online versions of *Ardeola*:** Subscription rate of 22 € for individual members, 40 € for non members and 150 € for institutions. One annual payment, coinciding with the month you register as a subscriber. You will receive at home the two annual paper issues as well the online version, with free access to previous issues from 2011 onwards.

**Antiguos suscriptores de la revista en versión impresa que desean pasarse a la versión digital:** Tendrán acceso a la revista en formato digital desde el primer momento, sin embargo, continuarán recibiendo los ejemplares de *Ardeola* en papel hasta que venza la cuota de su último pago (es necesario conocer la fecha de pago, que varía en el caso de cada suscriptor). A partir de ese momento dejarán de recibir la versión papel. Su nueva cuota, que se cargará en la siguiente fecha de pago, pasará a ser de 15 € en lugar de los 17 € que pagaban anteriormente.

---



**Former subscribers to the paper edition of *Ardeola* wishing to move to the online version:** You will have access to the online journal from the moment you subscribe, as well as receiving the paper issue until the receipt of your last payment for this version (it is necessary to know the payment date, different for each subscriber). From that point on you will not receive the paper version. The new subscription rate, will be charged on the next payment date, and will be 15 € instead of the 17 € paid previously.

**Antiguos suscriptores de la revista en versión papel que desean pasarse a la versión mixta (revista en papel y tener acceso en digital):** Tendrán acceso a la revista en formato digital desde el primer momento. Recibirán un cargo extra de 5 € correspondientes a la diferencia entre la suscripción en papel, 17 €, y la suscripción mixta, 22 € (70 € en el caso de instituciones). Dicho cargo se efectuará solo en el momento del alta. En años sucesivos el cargo pararía a ser de 22 € tal y como indica la cuota de suscripción mixta, y se cargará en la fecha de pago habitual. Mediante esta modalidad recibirás en tu domicilio los dos nuevos números anuales de la revista en papel y además en versión digital; contando con acceso *online* a todos los números de las revista posteriores a 2011.

**Former subscribers to the paper version of *Ardeola* wishing to receive both versions:** You will have access to the online journal from the outset. A 5 € extra charge will be made, corresponding to the difference between the printed subscription, 17 €, and the combined version, 22 € (70 € in the case of institutions). This additional fee will only be charged when we process your request to change to both versions. From then, your annual subscription will be 22 €, the combined subscription, and will be charged on your normal payment date. You will receive at home the two annual paper issues as well as online access, with free access to previous issues from 2011 onwards.